

RIVER 2

Thank you for choosing
EcoFlow portable power station



Contents

Informacje o niniejszym podręczniku

Film instruktażowy

Przegląd

Ikony LCD

Włączanie/wyłączanie

Ładowanie urządzeń

Gniazdo wyjściowe AC

Port wyjściowy USB-C/USB-A

Gniazdo wyjściowe DC

Ładowanie stacji zasilania

X-Boost

EPS

Pielęgnacja i konserwacja

Dane techniczne

Aplikacja EcoFlow

Co znajduje się w pudełku

Akcesoria

Często zadawane pytania

Instrukcje bezpieczeństwa

Certyfikacja i zgodność z przepisami



CZĘSTO ZADAWANE
PYTANIA



Aplikacja EcoFlow



Społeczność

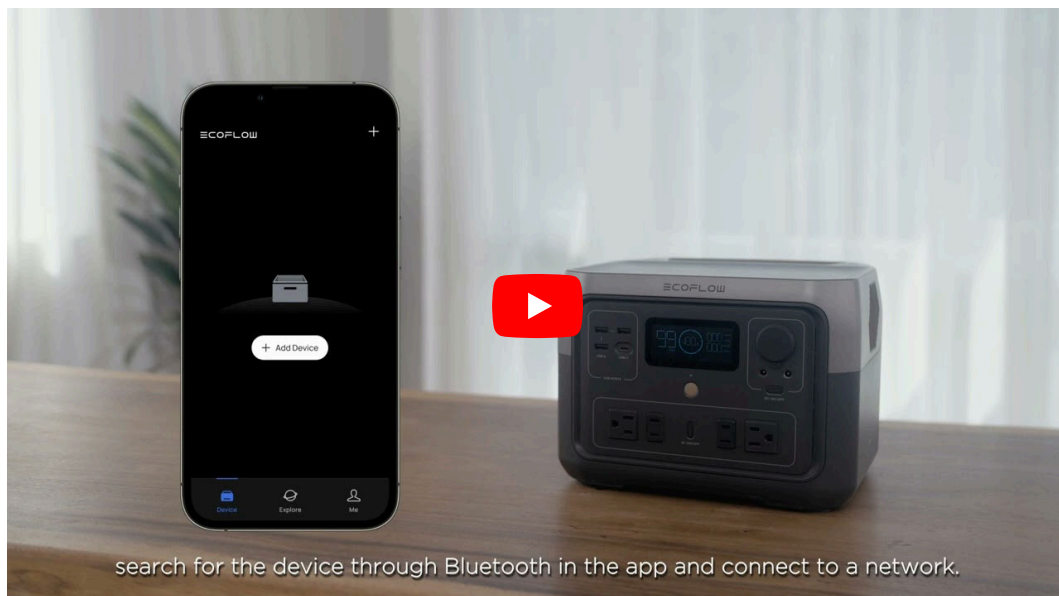


Polityka
posprzedażowa

Informacje o niniejszym podręczniku

- Niniejsza instrukcja zawiera opis **przenośnej stacji zasilania RIVER 2 Max** oraz wskazówki dotyczące jej obsługi, zarządzania i konserwacji.
- Treść może ulec zmianie bez uprzedzenia; najnowszą wersję można znaleźć na stronie pomocy technicznej EcoFlow.
- Funkcje, akcesoria i zdjęcia mogą się różnić w zależności od regionu. Należy odnieść się do rzeczywistego produktu.
- Użytkownicy czytników PDF mogą uzyskać dostęp do tej instrukcji online pod adresem <https://manuals.ecoflow.com/product/river-2-max-portable-power-station>, gdzie znajdą aktualną, bardziej wygodną w czytaniu wersję.

Film instruktażowy



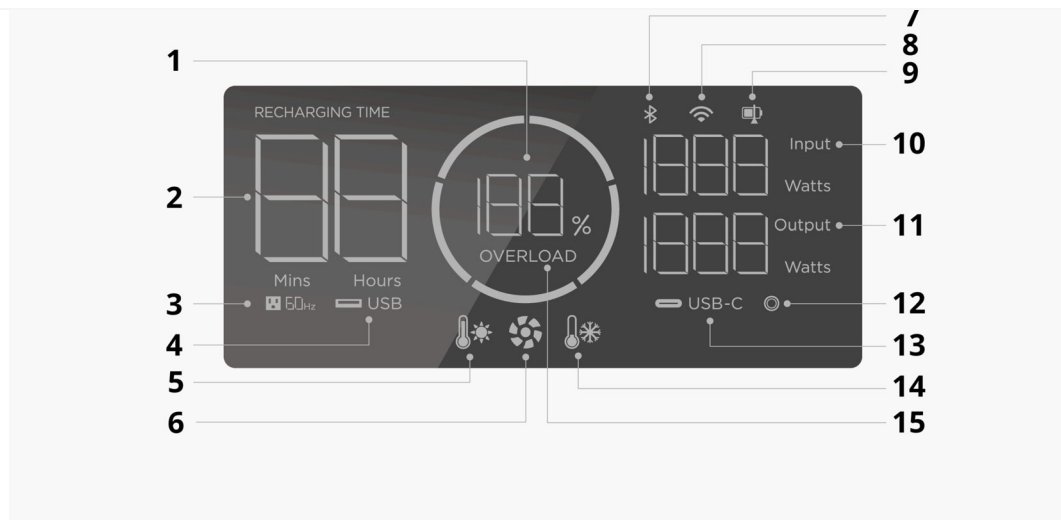
search for the device through Bluetooth in the app and connect to a network.

Przegląd



1	Port USB-C	Służy do zasilania urządzeń lub ładowania produktu przy maksymalnej mocy wejściowej/wyjściowej wynoszącej 100 W
2	Port USB-A	Służy do zasilania urządzeń o mocy znamionowej <12 W
3	Wskaźnik zasilania	Wskazuje stan pracy produktu. Miganie przy włączonym zasilaniu lub w trybie gotowości.
4	Przełącznik głównego zasilania	Krótko naciśnij, aby włączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby je wyłączyć
5	Przełącznik wyjścia AC	Naciśnij raz krótko, aby włączyć/wyłączyć gniazdo wyjściowe AC
6	Gniazdo wyjściowe AC	Obsługuje funkcję X-Boost i zasila urządzenia o mocy znamionowej < 500 W
7	Przełącznik wyjścia DC	Naciśnij raz krótko, aby włączyć/wyłączyć gniazdo wyjściowe DC
8	Port wyjściowy DC5521	Zasila urządzenia o mocy znamionowej < 37 W
9	Port wyjściowy DC (gniazdo zapalniczki)	Zasila urządzenia pokładowe o mocy znamionowej < 126 W
10	Wyświetlacz LCD	Wyświetla w czasie rzeczywistym stan baterii, moc wejściową, moc wyjściową i inne stany produktu
11	Port wejściowy ładowania AC X-Stream	Do podłączenia ładowania AC należy używać oryginalnego kabla (obsługuje gniazdzka ściennie)
12	Port wejściowy DC	Obsługuje wejście ładowania z gniazda samochodowego / ładowanie słoneczne
13	Wentylator	Nie zastaniać otworu wentylacyjnego, aby uniknąć słabego odprowadzania ciepła

Ikony LCD



1	Poziom naładowania baterii	9	Ograniczenie poziomu rozładowania/ładowania
2	Pozostały czas ładowania/rozładowania	10	Moc wejściowa
3	Wyjście AC	11	Moc wyjściowa
4	Wyjście USB-A	12	Wyjście samochodowe
5	Ostrzeżenie o wysokiej temperaturze	13	Wyjście USB-C
6	Wskaźnik pracy wentylatora	14	Ostrzeżenie o niskiej temperaturze
7	Stan połączenia Bluetooth	15	Ostrzeżenie o przeciążeniu
8	Stan Wi-Fi		

- Szczegółowe informacje można znaleźć w dokumencie „[Rozwiązywanie problemów](#)”.

Włączanie/wyłączanie

- **Krótkie naciśnięcie powoduje włączenie**

Naciśnij ponownie przycisk głównego zasilania, aby wyłączyć ekran LCD. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez 5 minut, przejdzie w tryb hibernacji, a ekran LCD wyłączy się.



- **Długie naciśnięcie powoduje wyłączenie**

Podczas ładowania urządzenia nie można go wyłączyć za pomocą długiego naciśnięcia przycisku głównego zasilania, chyba że najpierw odłączy się kabel ładujący.



Ładowanie urządzeń

Gniazdo wyjściowe AC

- Maksymalna moc wyjściowa 500 W
- Naciśnij raz **przełącznik wyjścia AC**, aby włączyć gniazdo wyjściowe AC; naciśnij ponownie, aby je wyłączyć.



Port wyjściowy USB-C/USB-A

Port wyjściowy USB-A

- Maksymalna moc wyjściowa 12 W
- Porty wyjściowe USB-A są dostępne po włączeniu urządzenia.

Port wejścia/wyjścia USB-C

- Maksymalna moc wejściowa/wyjściowa: 100 W
- Port wyjściowy USB-C jest dostępny po włączeniu urządzenia.



Gniazdo wyjściowe DC

- Maksymalna moc wyjściowa 126 W
- Naciśnij raz **przełącznik wyjścia DC**, aby włączyć gniazdo wyjściowe DC (gniazdo zapalniczki); naciśnij ponownie, aby je wyłączyć.

Port wyjściowy DC5521

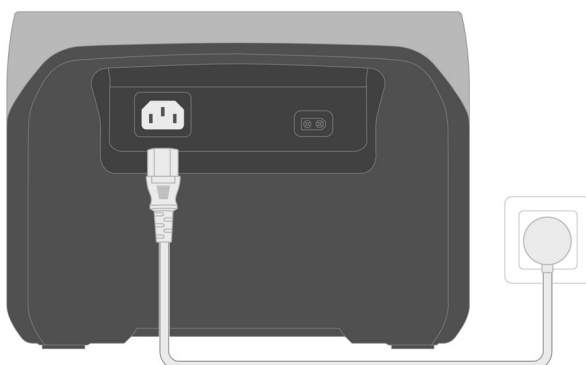
- Maksymalna moc wyjściowa 37 W



Ładowanie stacji zasilania

Ładowanie AC

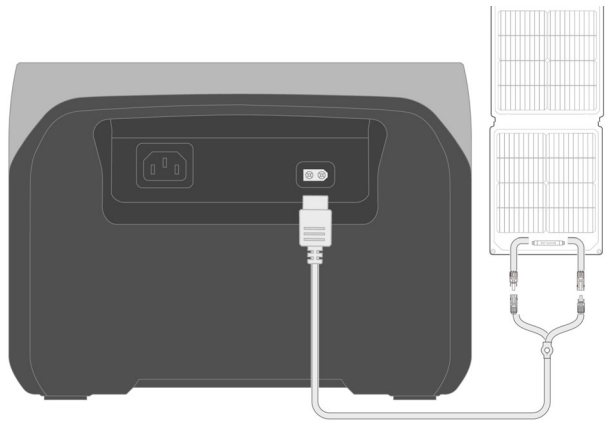
- Szybkie ładowanie X-Stream, maks. 660 W
- Pełne naładowanie w ciągu 1 godziny



Zaleca się korzystanie z gniazdka o pojemności powyżej 10 A oraz upewnienie się, że prąd roboczy gniazdka jest stale wyższy niż 10 A.

Ładowanie słoneczne

- maks. 220 W
- Pełne naładowanie w ciągu 3–6 godzin

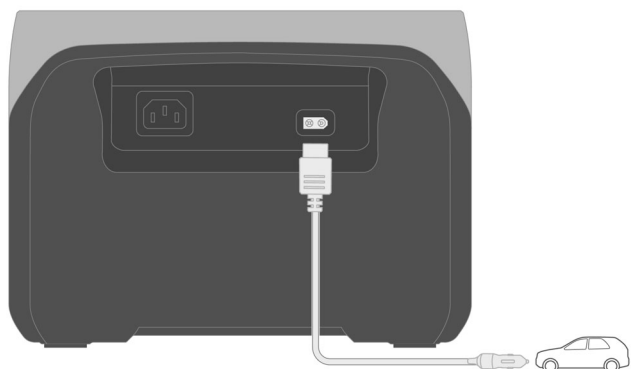


W przypadku ładowania produktu za pomocą [panelu słonecznego EcoFlow](#), należy podłączyć go zgodnie z instrukcją zawartą w instrukcji obsługi.

Przed podłączeniem panelu słonecznego upewnij się, że napięcie wyjściowe panelu słonecznego jest niższe od 50 V, aby uniknąć uszkodzenia produktu.

Ładowanie z samochodu

- maks. 100 W
- Pełne naładowanie w 6 godziny



Ładowanie przez USB-C

- maks. 100 W
- Pełne naładowanie w około 6 godzin



Produkt można ładować z wyjścia zasilania samochodowego. Produkt obsługuje ładowarki samochodowe 12 V/24 V oraz maksymalny prąd ładowania wynoszący 8 A. Firma EcoFlow nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty lub szkody wynikające z nieprzestrzegania instrukcji.

Aby uniknąć problemów z uruchomieniem spowodowanych niedostatecznym naładowaniem baterii samochodowej, należy podłączyć ładowarkę samochodową dopiero po uruchomieniu pojazdu. Ponadto należy sprawdzić, czy kabel ładowarki samochodowej jest prawidłowo podłączony do gniazda zapalniczki.

©Kabel do ładowania USB-C (wtyk typu C) oraz adapter nie wchodzi w skład zestawu.

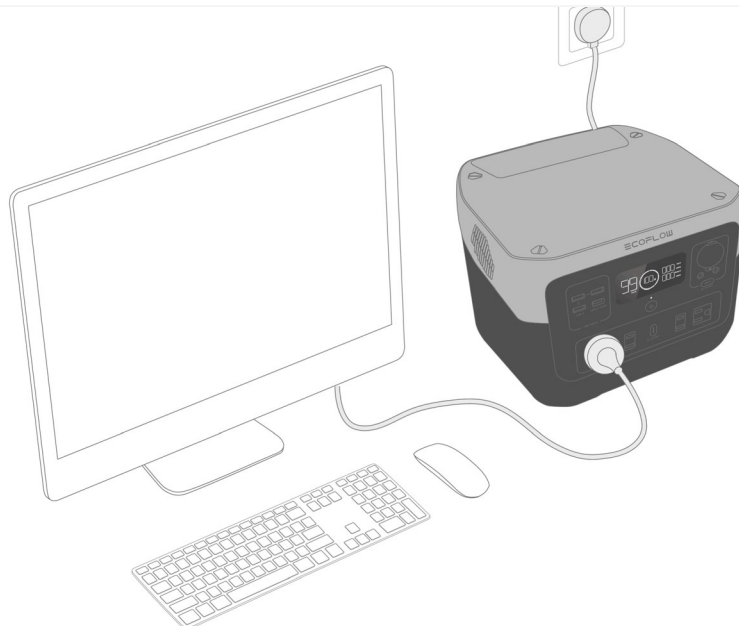
X-Boost

Produkt obsługuje funkcję X-Boost. Może zasilać urządzenia o mocy znamionowej do 1000 W bez ryzyka awarii spowodowanej przeciążeniem. Podczas korzystania z funkcji X-Boost należy przestrzegać poniższych wskazówek:

1. Funkcja X-Boost nie jest przeznaczona do urządzeń wyposażonych w zabezpieczenie przed przepięciami (np. przyrządów precyzyjnych).
2. Należy unikać ogrzewania oraz urządzeń z napędem silnikowym. Należy przeprowadzić własne testy w celu sprawdzenia, czy dane urządzenia obsługują funkcję X-Boost.

EPS

Produkt obsługuje **zasilanie awaryjne** (EPS). Należy podłączyć zasilanie sieciowe do portu wejściowego AC produktu za pomocą przewodu AC, a następnie zasilić urządzenie przez port wyjścia AC produktu (jak pokazano na poniższym rysunku).



W tej sytuacji zasilanie prądem AC będzie pochodzić z sieci energetycznej, a nie z elektrowni (tryb obejścia). W razie nagłej awarii zasilania urządzenie może automatycznie przełączyć się na zasilanie z baterii w ciągu 30 ms.

1. Jako podstawowa funkcja UPS nie obsługuje on przełączania w czasie 0 ms. Proszę nie podłączać tego produktu do żadnych urządzeń wymagających zasilania bezprzerwowego o czasie reakcji 0 ms (takich jak serwery danych i stacje robocze). Przed użyciem produktu prosimy o sprawdzenie i upewnienie się co do jego zgodności.
2. Zaleca się zasilanie tylko jednego urządzenia naraz (o mocy maksymalnej < 1000 W) oraz unikanie jednoczesnego korzystania z wielu urządzeń, aby nie uruchomić zabezpieczenia przeciążeniowego. Firma EcoFlow nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek awarie urządzeń lub utratę danych spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji.

Pielęgnacja i konserwacja

1. Ze względów bezpieczeństwa nie należy przechowywać produktu przez dłuższy czas w temperaturze powyżej 45°C (113°F) ani poniżej -10°C (14°F).
2. W przypadku długotrwałego przechowywania należy ładować produkt co trzy miesiące (najpierw rozładować go do 0%, a następnie naładować do 60%). Jeśli przez ponad 6 miesięcy nie zostanie przeprowadzona operacja ładowania lub rozładowania, produkt nie będzie objęty gwarancją.
3. Jeśli produkt pozostawał zbyt długo bezczynny, a poziom naładowania baterii jest bardzo niski, przejdzie w tryb głębokiego uśpienia. W takim przypadku przed ponownym użyciem produktu należy go naładować.

Dane techniczne

OGÓLNE

Model	EFR610 (RIVER 2 Max)
Waga	Okolo 6,1 kg (13,4 funta)
Wymiary	270 x 260 x 196 mm (10,6 x 10,2 x 7,7 cala)
Pojemność	512 Wh, 20 Ah $\approx$ 25,6 V (RIVER 2 Max)

Wi-Fi (2,4G)	Zakres częstotliwości: 20 M: 2412–2462 MHz/40 M: 2422–2452 MHz (USA) 20 M: 2412–2472 MHz/40 M: 2422–2462 MHz (UE/AU/ZA) Maksymalna moc wyjściowa: 0,071 W (USA) 16,54 dBm (UE/AU/ZA)
Bluetooth	Zakres częstotliwości: 2402–2480 MHz (USA) 2402–2480 MHz (UE/AU/ZA) Maksymalna moc wyjściowa: 0,005 W (USA) / 4,71 dBm (UE/AU/ZA)

WEJŚCIE

Wejście AC	100–120 V ~50 Hz/60 Hz, maks. 10 A (USA) 220–240 V ~ 50 Hz/60 Hz, maks. 10 A (UE/AU/ZA)
Wejście ładowania z samochodu	12 V/24 V=8 A, maks. 100 W
Wejście do ładowania słonecznego	11–50 V=13 A, maks. 220 W
Wejście USB-C	5/9/12/15/20 V=5 A, maks. 100 W

WYJŚCIE

Wyjście AC	Czysta fala sinusoidalna, łącznie 500 W (1000 W szczytowo) 120 V~50 Hz/60 Hz (USA) 230 V~50 Hz/60 Hz (UE/ZA) 240 V~50 Hz/60 Hz (AU)
Wyjście DC	12,6 V=10 A/3 A/3 A, maks. 126 W
Wyjście USB-C	5/9/12/15/20 V=5 A, maks. 100 W
Wyjście USB-A	5 V=2,4 A, maks. 12 W na port

BATERIA

Materiał ogniw	Bateria LFP
Liczba cykli baterii	80%+ pojemności po 3000 cykli

TEMPERATURA ROBOCZA

Temperatura otoczenia podczas rozładowywania	-10°C~45°C (14°F do 113°F)
Temperatura otoczenia podczas ładowania	0°C~45°C (32°F do 113°F)
Temperatura otoczenia podczas przechowywania	-10°C~45°C (optymalna: 20°C–30°C) 14°F–113°F (optymalna: 68°F–86°F)

Aplikacja EcoFlow

Kontroluj, monitoruj i dostosowuj swój produkt z daleka za pomocą aplikacji EcoFlow.

Zobacz, jak nawiązać po...

Co znajduje się w pudełku



1. Przenośna stacja zasilania RIVER 2 Max
2. Kabel ładowania prądem przemiennym
3. Instrukcje obsługi i karta gwarancyjna

- Rodzaje gniazd AC i kabli do ładowania AC różnią się w zależności od kraju lub regionu. Należy odnieść się do rzeczywistego produktu.

Akcesoria

Dowiedz się więcej →

Często zadawane pytania

1. Jakie urządzenia można podłączać do gniazda wyjściowego AC tego produktu?

Moc znamionowa produktu wynosi 500 W, a moc szczytowa – 1000 W. Dzięki funkcji X-Boost gniazda wyjściowe AC tego urządzenia mogą zasilać urządzenia o mocy znamionowej do 1000 W. Zaleca się sprawdzenie mocy urządzeń przed użyciem oraz upewnienie się, że łączna moc wszystkich podłączonych urządzeń nie przekracza mocy znamionowej.

2. Skąd mam wiedzieć, jak długo produkt będzie w stanie ładować moje urządzenia?

Czas ładowania wyświetla się na ekranie LCD urządzenia, co pozwala oszacować czas ładowania większości urządzeń o stałym poborze mocy.

3. Czy mogę zabrać ten produkt do samolotu?

Nr

4. Czy mogę zmienić częstotliwość działania tego produktu?

W większości przypadków zalecamy, aby nie zmieniać częstotliwości. Jeśli ze względu na szczególne okoliczności konieczna jest zmiana częstotliwości prądu AC, należy włączyć zasilanie AC, a następnie przytrzymać przełącznik wyjścia AC przez 10 sekund lub zmienić częstotliwość za pomocą aplikacji.

Nadal nie udało się rozwiązać problemu? Aby uzyskać więcej informacji, [kliknij tutaj](#).

Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

Podczas korzystania z tego produktu należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

Użycie>

podanych w niniejszej instrukcji obsługi. Zbyt wysoka temperatura może spowodować pożar lub wybuch; zbyt niska temperatura może znacznie obniżyć wydajność produktu lub doprowadzić do jego awarii.

3. W przypadku zapalenia się produktu zalecamy użycie środków gaśniczych w następującej kolejności: woda lub mgła wodna, piasek, koc gaśniczy, gaśnica proszkowa, gaśnica śniegowa.
4. Nie dopuszczać do kontaktu tego produktu z jakimikolwiek cieczami. Nie należy używać tego produktu podczas deszczu ani przy dużej wilgotności powietrza.
5. W wilgotnym środowisku (np. w miejscach nad morzem lub ciekami wodnymi) zaleca się stosowanie worków chroniących przed wilgocią, aby zapobiec zawilgoceniu produktu.
6. Jeśli w produkcie znajdzie się woda lub produkt przypadkowo wpadnie do wody, nie wolno go używać ani ponownie włączać. Umieścić go w bezpiecznym, otwartym miejscu i trzymać się od niego z daleka, dopóki całkowicie nie wyschnie. Nie zbliżać się do produktu, dopóki nie wyschnie. Przed dotknięciem produktu należy podjąć środki zapobiegające porażeniu prądem. Nie należy samodzielnie używać ani wyrzucać tego suszonego produktu. Zapewnić odpowiednią utylizację produktu po skontaktowaniu się z działem obsługi klienta.
7. Do usunięcia zabrudzeń z portów urządzenia używać suchej szmatki.
8. Nie używać produktu w środowisku o silnej elektryczności statycznej lub silnych polach magnetycznych.
9. Na produkcie nie należy umieszczać żadnych ciężkich przedmiotów.
10. Produkt należy przechowywać w suchym miejscu z dobrą wentylacją.
11. Produkt należy umieścić w obszarze niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
12. Nie umieszczać baterii w środowisku o niskim ciśnieniu powietrza, ponieważ może to spowodować wyciek łatwopalnych cieczy, a nawet wybuch.
13. Nie demontować produktu w żaden sposób ani nie przekłuwać go ostrymi przedmiotami.
14. Nie blokować na siłę wentylatora podczas użytkowania.
15. Nie dotykać portu urządzenia przewodami ani innymi metalowymi przedmiotami, aby uniknąć zwarcia lub innych zagrożeń.
16. Podczas użytkowania lub transportu tego produktu należy unikać uderzeń, upadków i silnych wstrząsów. W przypadku silnego uderzenia należy natychmiast zaprzestać używania produktu i wyłączyć zasilanie.
17. Nie używać nieoficjalnych części ani akcesoriów, ponieważ spowoduje to unieważnienie gwarancji. Jeśli konieczna jest wymiana jakiegokolwiek elementu lub akcesorium, prosimy o skonsultowanie się za pośrednictwem oficjalnych kanałów EcoFlow.
18. Nie zaleca się stosowania tego produktu do zasilania sprzętu medycznego podtrzymującego życie, takiego jak respiratory klasy medycznej (aparaty klasy medycznej do utrzymywania ciągłego dodatkowego ciśnienia w drogach oddechowych CPAP, Continuous Positive Airway Pressure) lub sztuczne płuca do pozaustrojowej oksygenacji membranowej (ECMO, Extracorporeal Membrane Oxygenation). Urządzenie to może służyć do zasilania domowego aparatu oddechowego (domowego aparatu CPAP), który nie wymaga stałego nadzoru ze strony personelu medycznego. Postępować zgodnie z zaleceniami lekarza oraz zapoznać się z informacjami producenta dotyczącymi ograniczeń w użytkowaniu sprzętu. Jeśli produkt jest wykorzystywany ze sprzętem medycznym ogólnego przeznaczenia, należy koniecznie monitorować stan zasilania, aby uniknąć jego wyczerpania.
19. Podczas użytkowania urządzenia zasilające będą nieuchronnie generować pola elektromagnetyczne, które mogą wpływać na normalne działanie implantów medycznych lub osobistego sprzętu medycznego, takiego jak rozruszniki serca, implanty ślimakowe, aparaty słuchowe, defibrylatory itp. W przypadku korzystania z tego rodzaju sprzętu medycznego należy skontaktować się z jego producentem w celu uzyskania informacji o wszelkich ograniczeniach dotyczących jego stosowania. Działania te mają zasadnicze znaczenie dla zapewnienia bezpiecznej odległości między wszczepianymi urządzeniami medycznymi (na przykład rozrusznikami serca, implantami ślimakowymi, aparatami słuchowymi, kardiowerterami-defibrylatorami itp.) a niniejszym produktem podczas jego użytkowania.
20. Gdy zasilacz jest podłączony do łódówki w trybie normalnym, może dojść do jego automatycznego wyłączenia z powodu wahań mocy występujących w łódówce. Jeśli w łódówce przechowuje się leki, szczepionki lub inne cenne przedmioty, zdecydowanie zaleca się, aby po podłączeniu urządzenia zasilającego ustawić wyjście AC w aplikacji EcoFlow na opcję „Never Turn Off” (Nigdy nie wyłączaj), co zapewni ciągłe zasilanie. Użytkownicy powinni zwracać uwagę na pobór mocy zasilacza.
21. Nie wkładać palców ani dłoni do produktu.
22. Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia wtyczki i przewodu elektrycznego, podczas odłączania zasilacza należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.
23. Nie należy używać zasilacza, jeśli przewód zasilający, wtyczka lub kabel wyjściowy są uszkodzone.

25. Serwisowanie należy powierzyć wykwalifikowanemu specjalście, który używa wyłącznie identycznych części zamiennych. Dzięki temu zapewnione zostanie bezpieczeństwo produktu.
26. Nie używać uszkodzonych ani zmodyfikowanych baterii ani urządzenia. Uszkodzone lub zmodyfikowane baterie mogą wykazywać nieprzewidywalne zachowanie i spowodować pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.
27. W warsztacie naprawczym nie należy stawiać produktu na podłodze ani na wysokości mniejszej niż 457 mm (18 cali) nad podłogą.
28. W przypadku długotrwałego przechowywania należy rozładowywać produkt co trzy miesiące (najpierw rozładować do 0%, a następnie naładować do 60%); produkt nie będzie objęty gwarancją, jeśli nie będzie ładowany lub rozładowywany przez ponad 6 miesięcy.

Utylizacja>

1. W miarę możliwości należy całkowicie rozładować baterię produktu przed umieszczeniem jej w wyznaczonym pojemniku na baterie do recyklingu. Ten produkt zawiera baterie. Baterie zawierają niebezpieczne substancje chemiczne i nie należy ich wyrzucać do zwykłych koszy na śmieci. Szczegółowe informacje można znaleźć w lokalnych przepisach dotyczących recyklingu i usuwania baterii.
2. Jeśli bateria nie może być całkowicie rozładowana z powodu awarii samego produktu, nie wyrzucać baterii bezpośrednio do pojemnika recyklingu baterii i skontaktować się z profesjonalną firmą zajmującą się recyklingiem baterii w celu dalszego przetwarzania.
3. Po nadmiernym rozładowaniu bateria nie będzie się uruchamiać. Należy ją zutylizować.

Certyfikacja i zgodność z przepisami



This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste within the EU. Recycle this product properly to prevent possible damage to the environment or a risk to human health via uncontrolled waste disposal and in order to promote the sustainable reuse of material resources. Please return your used product to an appropriate collection point or contact the retailer where you purchased this product. Your retailer will accept used products and return them to an environmentally-sound recycling facility.



Hereby, EcoFlow Inc. declares that the radio equipment type portable power station is in compliance with Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU(RoHS), (EU) 2015/863(RoHS). The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

EU

<http://www.ecoflow.com/eu/eu-compliance>

UK

<http://www.ecoflow.com/uk/eu-compliance>

DE

<http://www.ecoflow.com/de/eu-compliance>

FR

<http://www.ecoflow.com/fr/eu-compliance>